

Stratégie 7A: 5^e Comprendre les mots à l'aide du contexte (inférence lexicale)

Comprendre les mots nouveaux à l'aide du contexte c'est :



- identifier un mot qu'on ne connaît pas dans un texte;
- utiliser les mots avant et après afin de comprendre le sens de ce mot nouveau;
- utiliser sa compréhension de l'ensemble du paragraphe ou du sujet du texte afin de comprendre le sens de ce mot nouveau.

Les textes courants contiennent parfois plusieurs mots nouveaux pour les élèves. Les études nous disent que lorsqu'on lit un texte courant, il faut comprendre environ 95% des mots pour être en mesure de se faire une représentation mentale adéquate de sa lecture. Les chercheurs estiment qu'autour de 400 mots peuvent être enseignés explicitement chaque année, ce qui représente de 8 à 10 mots par semaine. Comme les élèves ajoutent à leur vocabulaire entre 2 000 et 3 500 mots par année, il faut considérer qu'au moins 2 000 mots doivent être appris autrement que par l'enseignement explicite de mots ciblés. C'est pourquoi plusieurs recherches sur le vocabulaire soutiennent que l'enseignement explicite du vocabulaire doit être jumelé avec l'enseignement des stratégies de lecture en contexte (National Reading Panel, 2000).

La stratégie visant à comprendre un mot à l'aide du contexte permet toutefois **une compréhension partielle** du mot dans un contexte donné. Il faut la considérer comme une stratégie visant à résoudre une ambiguïté de **compréhension immédiate et circonstancielle** sans toujours permettre l'acquisition du sens précis de ce mot avant de l'avoir rencontré à plusieurs reprises, dans divers contextes. Par contre, pour amener les élèves à résoudre des problèmes de compréhension de mots de façon autonome, cette stratégie fait partie de celles étant les plus efficaces (Nagy et Anderson, 2006)¹.

Il sera intéressant de combiner cette stratégie avec celle qui vise à «*comprendre les mots nouveaux à l'aide de mots de la même famille, des préfixes et des suffixes*».

¹Tiré du Vocabulary Book: Learning and instructions by Michael F. Graves. 2006. Teachers College Press. William Nagy and Richard Anderson (2006). Teaching Word-Learning Strategies.

² Le contexte est essentiel à la compréhension du sens d'un mot ou d'un message. Si mon frère me fait une bonne blague, je peux lui dire d'une voix enjouée qu'il est «malin». Le mot n'a pas le même sens que si la directrice de l'école lui dit sur un ton fâché: «Arrête de faire le petit malin et excuse-toi».

Le contexte change le sens du mot. Le mot «malin» peut avoir un sens favorable et vouloir dire astucieux ou fûté. Il peut aussi, dans un autre contexte, vouloir dire rusé, méchant ou malveillant.

Aussi, certains mots homonymes présentent la même forme écrite mais des sens différents. Autrement dit, leur sens change selon le contexte. Nous devons nous fier sur le contexte et la syntaxe pour déduire le sens.

- Je mange une bonne pomme.
- Elle se fait chanter la pomme.
- La pomme de la douche est brisée.
- Ne remplacez pas les livres sur les rayons.
- Un rayon est cassé sur ma roue de vélo.

De plus, les homophones, même s'ils présentent une orthographe différente, peuvent aussi causer de la difficulté aux lecteurs qui peinent à les distinguer.

- Comme la visibilité est mauvaise, je vais partir plus tôt.
- Comme la visibilité est mauvaise, je vais plutôt prendre l'autobus.

Sans oublier que les mots peuvent avoir un sens propre et figuré.

- Sophie est tombée dans les pommes, elle a peur du sang.

SUGGESTION POUR L'ENSEIGNEMENT EXPLICITE DE LA STRATÉGIE COMPRENDRE LES MOTS NOUVEAUX À L'AIDE DU CONTEXTE

Définir la stratégie et présenter son utilité

L'enseignant explique aux élèves qu'ils verront une nouvelle stratégie de lecture : «comprendre les mots nouveaux à l'aide du contexte».

Il demande aux élèves :

- Vous arrive-t-il de rencontrer des mots inconnus lors de vos lectures?
- Qu'est-ce qu'un mot nouveau ?
- Que faites-vous lorsque vous ne comprenez pas un mot dans un texte ?

Cette semaine, il sera question de «comprendre les mots nouveaux à l'aide du contexte». Le contexte, c'est l'ensemble des indices du texte qui peuvent alimenter notre compréhension. Parfois, il s'agit des mots ou des phrases qui précèdent ou suivent le mot. Parfois, c'est le sujet du texte. Parfois, il s'agit d'un autre indice, d'une illustration ou d'un mot-clé dans l'intertitre par exemple.²

Cette stratégie est très utile pour nous aider à donner du sens aux mots sans perdre le fil de notre lecture.

Modélisation

L'enseignant explique qu'un mot nouveau, c'est un mot qu'on n'a pratiquement jamais vu ou dont le sens nous échappe. C'est un mot rare pour nous.

Des exemples : «mazout», «glossaire», «prothèse».

Quand on voit ces mots seuls, il est difficile de comprendre ce qu'ils signifient. Dans une phrase, on a des indices grâce aux autres mots et au sujet général de la phrase.

L'enseignant donne un exemple de l'utilisation de la stratégie dans une phrase. Vous pouvez voir le verbatim de cette modélisation à la page suivante. Notez que dans la version électronique du document, le verbatim est surligné en couleurs. Cela facilite l'identification des diverses étapes de la démarche pour trouver le sens d'un mot à l'aide du contexte.

Modélisation (suite)

- À la fin du livre, il y a un glossaire qui t'aidera à trouver les définitions des mots surlignés en jaune.

«Le mot glossaire est un mot rare pour moi. Je vais relire la phrase. Je ne comprends toujours pas, je vais donc rechercher des indices dans le contexte. Avant le mot, on précise que le glossaire se trouve à la fin du livre. Si je relis encore, on dit que le glossaire aide à trouver des définitions. J'ai déjà vu dans certains livres une ou des pages qui donnent les définitions des mots difficiles. J'é mets l'hypothèse que le glossaire est le nom de cette page de définitions. Je vais relire ma phrase une dernière fois avec mon hypothèse en tête : À la fin du livre, il y a une page de définitions qui t'aidera à trouver les définitions des mots surlignés en jaune. Oui, ça a du sens.»

L'enseignant souligne ensuite que l'utilisation du contexte est très utile puisque cela ne demande pas l'utilisation de matériel (par exemple un dictionnaire), et que ça nous permet de poursuivre notre lecture sans bris de compréhension et sans nous interrompre longtemps.

³ Voir le schéma de la démarche à la dernière page du document.

Il informe les élèves qu'il a suivi une démarche pour donner du sens à ce mot nouveau et présente l'affiche³. Il peut reprendre son exemple et pointer les étapes. C'est cette démarche pour trouver le sens d'un mot nouveau qui sera également appliquée pour la stratégie suivante «comprendre le sens d'un mot à l'aide de la morphologie». À ce moment-là, une seule ligne sera ajoutée au schéma.

⁴ L'île de Pâques, tout un mystère (p.5 et 6)

Un court texte, spécialement écrit pour la modélisation, vous est suggéré.⁴ Vous pouvez voir le verbatim du texte modélisé à la page suivante.

Pratique guidée

Des courts passages ont été écrits pour favoriser la pratique guidée de la stratégie.⁵ En effet, dans les textes, les passages varient grandement dans la quantité d'informations qu'ils mettent à la disposition du lecteur pour inférer le sens d'un mot. Des chercheurs ont identifié 4 types de contextes :

- Le contexte explicite, qui indique clairement le sens d'un mot;
- le contexte général, qui permet d'attribuer un sens global au mot;
- le contexte vague, qui ne donne aucune indication sur la signification du mot;
- le contexte trompeur, qui oriente le lecteur vers une fausse signification du mot.

⁵ activité p. 7 et corrigé p. 8

Dans le but de mettre en place des conditions contrôlées pour des fins d'enseignement explicite, un cinquième contexte est admis, le contexte pédagogique. Il s'agit d'un contexte écrit intentionnellement dans le but de transmettre le sens inconnu d'un mot nouveau à l'aide d'indices (synonymes, antonymes, indices descriptifs).

Certaines phrases sont plus faciles à comprendre parce qu'elles proposent un sujet plus connu et davantage d'indices contextuels. Aussi, l'emplacement de ces indices par rapport au mot cible est une variable importante qui influence la difficulté à inférer. Lorsque les indices sont situés dans la même phrase ou après le mot difficile, ils sont souvent plus faciles à repérer pour les élèves.

*Nous vous invitons à questionner les élèves sur les indices qui leur permettent de donner un sens aux mots. Nous vous suggérons également de pointer les étapes dans le schéma de la démarche proposée.

⁶ Piquant
comme une
chenille!
(texte p. 9 et
corrigé p.10)

Pratique autonome

Pour la pratique autonome, le même exercice est offert dans un petit texte⁶ écrit spécialement pour permettre aux élèves de mettre en application la démarche proposée. Vous pouvez questionner les élèves sur les indices qui leur ont permis de donner un sens aux mots.

Objectivation et réinvestissement

À la fin de la séquence, il est primordial de faire un retour sur la stratégie et son utilité. La démarche pour trouver le sens d'un mot nouveau est présentée à la dernière page du document. Il est suggéré de l'afficher en classe ou de la rendre disponible dans un référentiel pour les élèves. Il est important d'amener les élèves à appliquer cette démarche très régulièrement lorsqu'ils rencontrent un mot nouveau. Plusieurs élèves développeront ainsi le réflexe d'utiliser la stratégie de manière autonome.

La prochaine stratégie suggérée est celle **d'utiliser la morphologie pour comprendre un mot nouveau**. La même démarche (affiche) sera proposée, elle sera simplement ajustée.

L'île de Pâques, tout un mystère!

L'île de Pâques regorge de mystères. En effet, cette île isolée garde bien des secrets. Ils sont à l'origine des spéculations de plusieurs chercheurs et scientifiques. Qui l'a colonisée? Qui a inventé cette écriture très difficile à déchiffrer et formée de signes gravés sur des tablettes de bois? Cependant, le mystère le plus spectaculaire demeure les statues de Pâques aussi appelées Moaïs. Ces statues, qui pour la plupart font de 3 à 10 mètres de haut, sont constituées de pierres géantes. Comment ont-elles été érigées? À cette époque, il n'y avait aucune machinerie moderne pour lever les pierres en hauteur. De nombreuses théories ou explications sont proposées, mais l'île ne dévoile pas facilement ses secrets.



Image (libre de droits) tirée de <http://www.dreamstime.com/royalty-free-stock-photos-easter-island-statues-image20025368>

L'île de Pâques, tout un mystère!

L'île de Pâques **regorge** de mystères. L'enseignant s'arrête sur le mot **regorge** et dit : « Je ne suis pas certain de comprendre ce mot. » Je vais relire la phrase. Cela ne me permet pas vraiment de faire une hypothèse, car je ne connais pas cette île. Je vais lire plus loin pour trouver des indices.

En effet, cette île isolée garde bien des secrets. Ici le contexte est clair : en lisant plus loin, cela m'a permis de comprendre que l'île garde les secrets de nombreux mystères. Je peux donc penser que regorge veut dire avoir beaucoup. Voici mon hypothèse. Si je relis la phrase en remplaçant **regorge** par **a beaucoup**. Oui, ça a du sens. L'enseignant continue la lecture.

Ils sont à l'origine des **spéculations** de plusieurs chercheurs et scientifiques.

L'enseignant s'arrête sur le mot **spéculations** et dit : « Je ne suis pas certain de comprendre ce mot. » Je vais relire la phrase. Je sais que les chercheurs et scientifiques se posent des questions et qu'ils essaient d'expliquer des phénomènes. Je ne suis pas certain, mais je pense que le mot **spéculations** veut dire **explications**, : ils veulent expliquer ces mystères. Je vais continuer ma lecture pour voir si le texte me donne des précisions ou des indices.

Qui l'a colonisée? Qui a inventé cette écriture difficile à déchiffrer et formée de signes gravés sur des tablettes de bois? Je crois avoir raison, les chercheurs veulent trouver **des explications**. De plus ça a du sens dans la phrase.

Cependant, le mystère le plus spectaculaire demeure les statues de Pâques, aussi appelées Moaïs. Ces statues, qui pour la plupart font de 3 à 10 mètres de haut, sont **constituées** de pierres géantes. « Je ne suis pas certain de comprendre le mot **constituées**. » Je vais relire la phrase. Je sais qu'il est courant de fabriquer des statues à l'aide de pierres. En relisant, je pense que **constituées** veut dire **sont faites de quelque chose**. Ici elles sont **faites de pierres**. Si je remplace le mot **constituées** par **sont faites de** dans la phrase, ça a du sens.

Comment ont-elles été **érigées**?

« Je ne suis pas certain de comprendre le mot **érigées**. » Je vais relire la phrase. Je ne sais pas. Ici on se demande peut-être comment on les a inventées ou déplacées? Je vais devoir chercher des indices plus loin dans le texte.

À cette époque, il n'y avait aucune machinerie moderne pour lever les pierres en hauteur. Ici, la question dont on parle est de savoir comment les statues ont été érigées. Il s'agit donc de monter des pierres en hauteur. Le texte m'a donné la réponse : **ériger** c'est de **faire tenir droit** ou de **lever** les pierres. Si je remplace le mot **érigées** par **les faire tenir debout**, ça a du sens. De nombreuses théories ou explications sont proposées, mais l'île ne dévoile pas facilement ses secrets. Avec cette dernière phrase, j'ai la confirmation que le mot **spéculations** voulait dire **explications**.

À l'aide du contexte, tu dois trouver le sens des mots **mis en évidence** dans les phrases suivantes. Ensuite, dans le tableau, indique à l'aide d'un mot ou d'une courte définition le sens de ces mots.

1. Les végétaux sont **pluricellulaires**. Ils sont composés de plusieurs cellules. Leurs cellules ont une paroi rigide qui les entoure.
2. Les partisans croyaient leur équipe au bord de l'**abime**, mais ils ont été surpris d'assister à une remontée spectaculaire grâce au toucher du porteur.
3. Hier, dans la cuisine, notre chien a eu un véritable **dilemme**. Il y avait des croustilles sur la table et un reste de saucisses sur le comptoir. Pendant qu'il hésitait, il entendit la clé tourner dans la serrure de la porte.
4. La réaction de sa mère surprit Félix. Il n'avait pas du tout **anticipé** que cette nouvelle la rendrait joyeuse. Il aurait plutôt pensé qu'elle serait furieuse.
5. Au cours des années 1980, on a constaté que la couche d'ozone avait diminué de façon importante. Depuis, des spécialistes continuent de surveiller la situation. La couche d'ozone doit rester suffisamment **dense** pour assurer une protection contre les rayons ultraviolets du soleil. (Extrait du Manuel Univers, p.168)
6. Parmi les insectes, nous trouvons beaucoup d'espèces d'animaux qui **exhalent** une odeur **fétide**. Ces sécrétions malodorantes, sont pour elles un moyen de défense.

Mots	Définitions
<u>Pluricellulaires</u>	
<u>Abime</u>	
<u>Dilemme</u>	
<u>Anticipé</u>	
<u>Dense</u>	
<u>Exhalent</u>	
<u>Fétide</u>	

1. Les végétaux sont **pluricellulaires**. Ils sont composés de plusieurs cellules. Leurs cellules ont une paroi rigide qui les entoure.

Très simple : définition donnée dans la phrase suivante. Aussi possibilité de regarder les indices à l'intérieur du mot (morphologie).

2. Les partisans croyaient leur équipe au bord de l'**abîme**, mais ils ont été surpris d'assister à une remontée spectaculaire grâce au toucher du porteur.

Simple : Contexte assez connu, indices dans la même phrase.

3. Hier, dans la cuisine, notre chien a eu un véritable **dilemme**. Il y avait des croustilles sur la table et un reste de saucisses sur le comptoir. Pendant qu'il hésitait, il entendit la clé tourner dans la serrure de la porte.

Simple ou moyen : Contexte assez connu, indices très clairs dans la phrase suivante.

4. La réaction de sa mère surprend Félix. Il n'avait pas du tout **anticipé** que cette nouvelle la rendrait joyeuse. Il aurait plutôt pensé qu'elle serait furieuse.

Niveau moyen : Il y a deux indices possibles : Félix est surpris ou il aurait plutôt pensé, sujet + ou -connu.

5. Au cours des années 1980, on a constaté que la couche d'ozone avait diminué de façon importante (...) Depuis, des spécialistes continuent de surveiller la situation. La couche d'ozone doit rester suffisamment **dense** pour assurer une protection contre les rayons ultraviolets du soleil. (Extrait du Manuel Univers, p.168)

Niveau moyen : Indice antérieur, sujet + ou -connu

6. Parmi les insectes nous trouvons beaucoup d'espèces d'animaux qui **exhalent** une odeur **fétide**. Ces sécrétions malodorantes sont pour elles un moyen de défense.

Niveau difficile : deux mots peuvent être ciblés dans la même phrase, indices dans la phrase suivante.

Mots	Définitions
<u>Pluricellulaires</u>	Ils sont composés de plusieurs cellules. pluri + cellulaire = plusieurs cellules
<u>Abîme</u>	du gouffre, de la défaite, du précipice
<u>Dilemme</u>	Hésitation, questionnement, choix, option, alternative
<u>Anticipé</u>	prévoir, pensé
<u>Dense</u>	épaisse, forte, solide
<u>Exhalent</u>	sentent, embaument, manifestent
<u>Fétide</u>	mauvaise, nauséabonde, malodorante, pestilentielle

Piquant comme une chenille!

Les petites chenilles de papillons ne sont pas toutes douces et inoffensives. En effet, certaines possèdent des soies très **urticantes** qui sont d'une grande efficacité contre toute forme d'attaque. Il est d'ailleurs fortement déconseillé de les toucher. Leurs poils ressemblent à de très minces ampoules de verre très cassantes. Dès qu'on les touche, elles se brisent et laissent couler un liquide très irritant. Au moindre toucher, le liquide se répand. Cette **substance** provoque des **démangeaisons** et des brûlures importantes.



Elles vivent en communauté dans les **pins**. C'est à l'**extrémité** des branches qu'elles construisent leurs nids. Par contre, lorsque le temps est venu de se **métamorphoser** en papillon, on peut les voir se déplacer en longue file indienne à la recherche d'un endroit tranquille dans le sol. On dit alors qu'elles se déplacent dans une **procession** et c'est pour cette raison qu'on les appelle des chenilles processionnaires du pin.

Mots	Définitions
<u>urticantes</u>	
<u>substance</u>	
<u>démangeaisons</u>	
<u>pins</u>	
<u>extrémité</u>	
<u>métamorphoser</u>	
<u>procession</u>	

Texte : Marie-Julie Godbout (2015)

Piquant comme une chenille!

Les petites chenilles de papillons ne sont pas toutes douces et inoffensives. En effet, certaines possèdent des soies très urticantes qui sont d'une grande efficacité contre toute forme d'attaque. Il est d'ailleurs fortement déconseillé de les toucher. Leurs poils ressemblent à de très minces ampoules de verres très cassantes. Dès qu'on les touche elles se brisent et laissent couler un liquide très irritant. Au moindre toucher, le liquide se répand. Cette substance provoque des démangeaisons et des brûlures importantes.



Elles vivent en communauté dans les pins. C'est à l'extrémité des branches qu'elles construisent leurs nids. Par contre, lorsque le temps est venu de se métamorphoser en papillon, on peut les voir se déplacer en longue file indienne à la recherche d'un endroit tranquille dans le sol. On dit alors qu'elles se déplacent dans une procession et c'est pour cette raison qu'on les appelle des chenilles processionnaires du pin.

Mots	Définitions
<u>urticantes</u>	piquantes, irritantes
<u>substance</u>	matière, liquide
<u>démangeaisons</u>	picotements, sensation irritante, chatouillement
<u>pins</u>	sorte d'arbre, arbre au feuillage en aiguilles
<u>extrémité</u>	le bout, la fin
<u>métamorphoser</u>	se transformer, devenir un papillon, évoluer, changer
<u>procession</u>	une file, une parade, une colonne

Texte : Marie-Juliel Godbout (2015)

Comprendre les mots nouveaux en contexte

J'identifie le mot inconnu.



Je relis la phrase
d'où provient le
mot et les
phrases autour au
besoin.

Je recherche des indices de sens :
***dans le contexte**: synonyme, antonyme,
définition

J'émetts une hypothèse.

Je relis la phrase en validant le sens.

Ça a du sens.
Je poursuis ma lecture.

Ça n'a pas de sens.
Y a-t-il d'autres hypothèses?
Je reprends la démarche.
Je demande de l'aide.

